經文:提多書三章第01-15節

三:1 你要提醒眾人,叫他們順服作官的、掌權的,遵他的命,預備 行各樣的善事。

Put them in mind to be subject to principalities and powers, to obey magistrates, to be ready to every good work,

三:2 不要毀謗,不要爭競,總要和平,向眾人大顯溫柔。

To speak evil of no man, to be no brawlers, but gentle, shewing all meekness unto all men.

三:3 我們從前也是無知、悖逆、受迷惑、服事各樣私慾,和宴樂, 常存惡毒(或譯:陰毒)嫉妒的心,是可恨的,又是彼此相恨。 For we ourselves also were sometimes foolish, disobedient, deceived, serving divers lusts and pleasures, living in

malice and envy, hateful, and hating one another.

三:4 但到了 神—我們救主的恩慈和他向人所施的慈愛顯明的時候, But after that the kindness and love of God our Saviour toward man appeared, love: or, pity

三:5 他便救了我們;並不是因我們自己所行的義,乃是照他的憐憫, 藉著重生的洗和聖靈的更新。

Not by works of righteousness which we have done, but according to his mercy he saved us, by the washing of regeneration, and renewing of the Holy Ghost;

三:6 聖靈就是 神藉著耶穌基督—我們救主厚厚澆灌在我們身上的, Which he shed on us abundantly through Jesus Christ our Saviour; abundantly: Gr. richly

三:7 好叫我們因他的恩得稱為義,可以憑著永生的盼望成為後嗣 (或譯:可以憑著盼望承受永生)。

That being justified by his grace, we should be made heirs according to the hope of eternal life.

三:8 這話是可信的。我也願你把這些事切切實實地講明,使那些已 信 神的人留心做正經事業(或譯:留心行善)。這都是美事,並且 與人有益。

This is a faithful saying, and these things I will that thou affirm constantly, that they which have believed in God might be careful to maintain good works. These things are good and profitable unto men. 三:9 要遠避無知的辯論和家譜的空談,以及紛爭,並因律法而起的 爭競,因為這都是虛妄無益的。

But avoid foolish questions, and genealogies, and contentions, and strivings about the law; for they are unprofitable and vain.

三:10 分門結黨的人,警戒過一兩次,就要棄絕他。

A man that is an heretick after the first and second admonition reject;

三:11 因為知道這等人已經背道,犯了罪,自己明知不是,還是去做。 Knowing that he that is such is subverted, and sinneth, being condemned of himself.

三:12 我打發亞提馬或是推基古到你那裡去的時候,你要趕緊往尼哥 坡里去見我,因為我已經定意在那裡過冬。

When I shall send Artemas unto thee, or Tychicus, be diligent to come unto me to Nicopolis: for I have determined there to winter.

三:13 你要趕緊給律師西納和亞波羅送行,叫他們沒有缺乏。

Bring Zenas the lawyer and Apollos on their journey

diligently, that nothing be wanting unto them.

三:14 並且我們的人要學習正經事業(或譯:要學習行善),預備所 需用的,免得不結果子。

And let ours also learn to maintain good works for necessary uses, that they be not unfruitful. maintain...: or, profess honest trades

三:15 同我在一處的人都問你安。請代問那些因有信心愛我們的人安。 願恩惠常與你們眾人同在!

All that are with me salute thee. Greet them that love us in the faith. Grace be with you all. Amen. It was written to Titus, ordained the first bishop of the church of the Cretians, from Nicopolis of Macedonia.

羅二:10 卻將榮耀、尊貴、平安加給一切行善的人,先是猶太人,後 是希利尼人。

羅三:12 都是偏離正路,一同變為無用。沒有行善的,連一個也沒有。 羅七:18 我也知道,在我裡頭,就是我肉體之中,沒有良善。因為, 立志為善由得我,只是行出來由不得我。 約五:29 行善的,復活得生;作惡的,復活定罪。

徒四:9 「治民的官府和長老啊,倘若今日因為在殘疾人身上所行的 善事查問我們他是怎麼得了痊癒,

徒九:36 在約帕有一個女徒,名叫大比大,翻希臘話就是多加(就是 羚羊的意思);她廣行善事,多施賙濟。

徒十:38 神怎樣以聖靈和能力賣拿撒勒人耶穌,這都是你們知道的。 他周流四方,行善事,醫好凡被魔鬼壓制的人,因為神與他同在。

羅二:7 凡恆心行善、尋求榮耀、尊貴和不能朽壞之福的,就以永生 報應他們;

林後五:10 因為我們眾人必要在基督臺前顯露出來, 叫各人按著本身 所行的, 或善或惡受報。

林後九:8神能將各樣的恩惠多多地加給你們,使你們凡事常常充足, 能多行各樣善事。

加六:9 我們行善,不可喪志;若不灰心,到了時候就要收成。

加六:10 所以,有了機會就當向眾人行善,向信徒一家的人更當這樣。 弗二:10 我們原是他的工作,在基督耶穌裡造成的,為要叫我們行善, 就是神所預備叫我們行的。

弗六:8 因為曉得各人所行的善事,不論是為奴的,是自主的,都必 按所行的得主的賞賜。

西一:10 好叫你們行事為人對得起主,凡事蒙他喜悅,在一切善事上 結果子,漸漸地多知道神;

帖後二:17 安慰你們的心,並且在一切善行善言上堅固你們。

帖後三:13 弟兄們,你們行善不可喪志。

提前二:10 只要有善行,這才與自稱是敬神的女人相宜。

提前五:10 又有行善的名聲,就如養育兒女,接待遠人,洗聖徒的腳, 救濟遭難的人,竭力行各樣善事。

提前五:25 這樣, 善行也有明顯的, 那不明顯的也不能隱藏。

提前六:18 又要囑咐他們行善,在好事上富足,甘心施捨,樂意供給 (或譯:體貼)人,

提後二:21 人若自潔, 脫離卑賤的事, 就必作貴重的器皿, 成為聖潔, 合乎主用, 預備行各樣的善事。

提後三:17 叫屬神的人得以完全,預備行各樣的善事。

多二:3 又勸老年婦人,舉止行動要恭敬,不說讒言,不給酒作奴僕, 用善道教訓人,

多二:7 你自己凡事要顯出善行的榜樣;在教訓上要正直、端莊, 多三:1 你要提醒眾人,叫他們順服作官的、掌權的,遵他的命,預 備行各樣的善事。 多三:8 這話是可信的。我也願你把這些事切切實實地講明,使那些 已信神的人留心做正經事業(或譯:留心行善)。這都是美事,並且 與人有益。

- 多三:14 並且我們的人要學習正經事業(或譯:要學習行善),預備 所需用的,免得不結果子。
- 門一:14 但不知道你的意思,我就不願意這樣行,叫你的善行不是出 於勉強,乃是出於甘心。
- 來十:24 又要彼此相顧,激發愛心,勉勵行善。
- 來十三:16 只是不可忘記行善和捐輸的事,因為這樣的祭是神所喜悅 的。
- 來十三:21 在各樣善事上成全你們,叫你們遵行他的旨意;又藉著耶 穌基督在你們心裡行他所喜悅的事。願榮耀歸給他,直到永永遠遠。 阿們!
- 雅三:13 你們中間誰是有智慧有見識的呢?他就當在智慧的溫柔上顯 出他的善行來。
- 雅四:17 人若知道行善,卻不去行,這就是他的罪了。
- 彼前二:15 因為神的旨意原是要你們行善,可以堵住那糊塗無知人的 口。
- 彼前二:20 你們若因犯罪受責打,能忍耐,有甚麼可誇的呢?但你們 若因行善受苦,能忍耐,這在神看是可喜愛的。
- 彼前三:6 就如撒拉聽從亞伯拉罕,稱他為主。你們若行善,不因恐 嚇而害怕,便是撒拉的女兒了。
- 彼前三:11 也要離惡行善,尋求和睦,一心追趕。
- 彼前三:13 你們若是熱心行善,有誰害你們呢?
- 彼前三:17 神的旨意若是叫你們因行善受苦,總強如因行惡受苦。
- 約壹三:12 不可像該隱;他是屬那惡者,殺了他的兄弟。為甚麼殺了 他呢?因自己的行為是惡的,兄弟的行為是善的。
- 約參一:11 親愛的兄弟啊,不要效法惡,只要效法善。行善的屬乎神; 行惡的未曾見過神。
- 約參一:12 低米丟行善,有眾人給他作見證,又有真理給他作見證, 就是我們也給他作見證。你也知道我們的見證是真的。
- 啟二:19 我知道你的行為、愛心、信心、勤勞、忍耐,又知道你未後 所行的善事,比起初所行的更多。